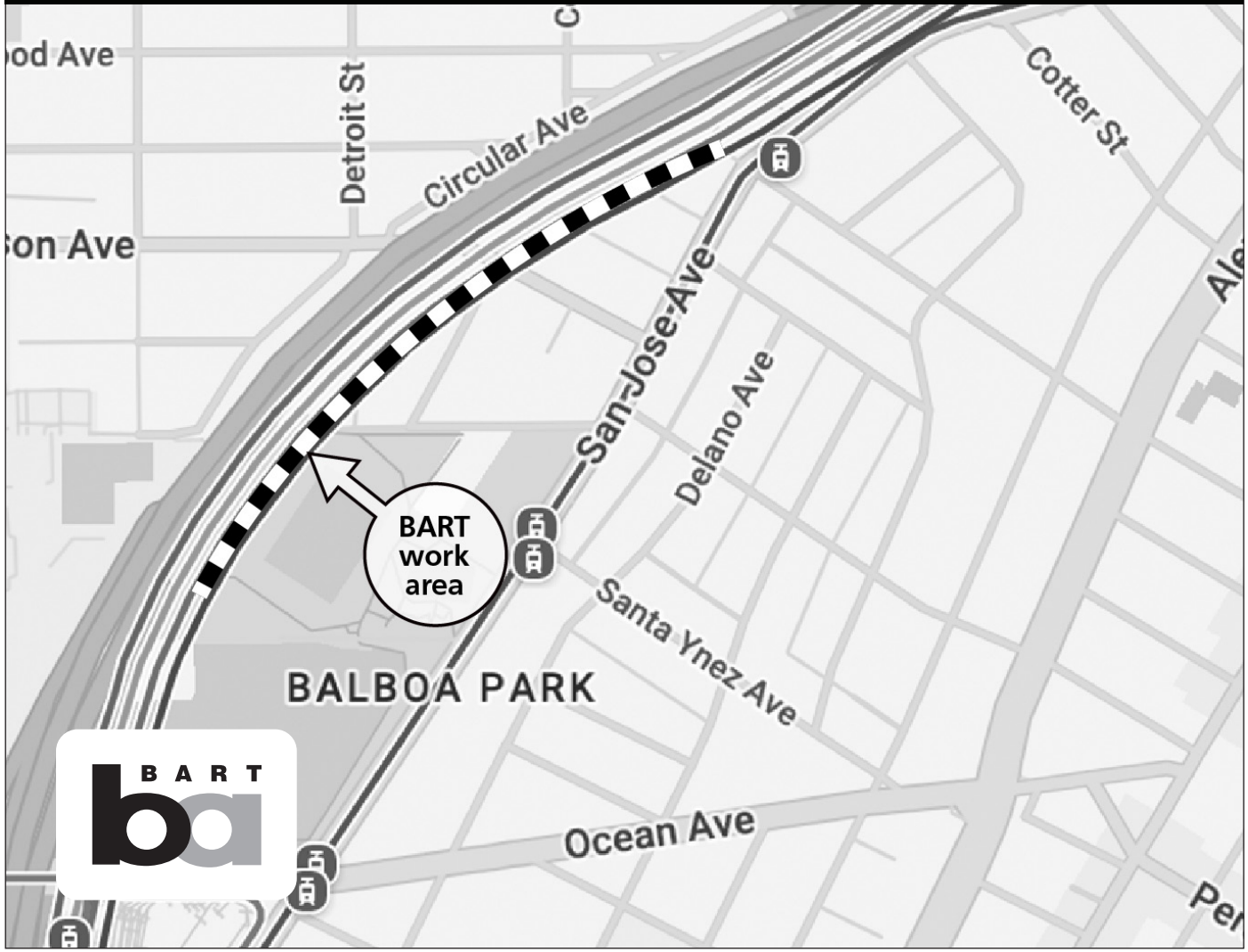
BART Train Control Work on Tracks Between Havelock Street and Colonial Way

Trabajos del control de trenes de BART en las vías entre Havelock Street y Colonial Way

BART 在 Havelock Street 與 Colonial Way 之間的軌道上進行列車控制工程



PRST STD
U.S. POSTAGE PAID
OAKLAND, CA
PERMIT NO. 2508

ECRWSS

POSTAL CUSTOMER

NEIGHBORHOOD NOTICE
Weekend of November 14 and 15

What We're Doing

During the weekend of November 14 and 15, BART crews will install critical train control components between 24th St. Mission and Daly City stations.

The equipment is part of a new Communications Based Train Control System that will help BART improve reliability, recover from incidents faster, and increase capacity for decades to come.

What You Can Expect

- 24-hour construction near the BART tracks between Havelock Street and Colonial Way beginning 2:00am on Saturday, November 14, until 2:00am on Monday, November 16.
- Noise from excavators and cable installation.
- Large construction vehicles with backup alarms and horns.
- Lights will be used at night for worksite safety.

Service Impacts During Construction

- Full track closure between 24th St. Mission and Daly City stations with a bus bridge to replace train service.
- The bus bridge will provide both express service between 24th St. Mission and Daly City stations and hopper service that stops at all stations.
- Riders can expect delays up to 30 minutes during this shutdown weekend.
- Train service between Daly City and Millbrae stations will run every 15 minutes.
- The entire Green Line will not run.

For more information, go to **bart.gov/planner** to plan your trip.

We are here to answer your questions.
Email **ConstructionQuestions@BART.gov** or call **(510) 406-2987** if you have questions about this work.

AVISO PARA EL VECINDARIO
Fin de semana del 14 y 15 de noviembre

Lo que estamos haciendo

Durante el fin de semana del 14 y 15 de noviembre, los equipos de BART instalarán componentes esenciales del control de trenes entre las estaciones 24th St. Mission y Daly City.

Este equipo es parte de un nuevo sistema de control de trenes basado en comunicaciones que ayudará a BART a mejorar la confiabilidad, a recuperarse más rápido de los incidentes y a aumentar la capacidad durante las próximas décadas.

Lo que puede esperar

- Trabajos de construcción las 24 horas cerca de las vías de BART entre Havelock Street y Colonial Way desde las 2:00 a.m. del sábado 14 de noviembre hasta las 2:00 a.m. del lunes 16 de noviembre.
- Ruido de las excavadoras e instalación de cables.
- Vehículos grandes de construcción con alarmas de marcha atrás y bocinas.
- Durante la noche se utilizarán luces para la seguridad de la zona de trabajo.

Impacto en el servicio durante los trabajos de construcción

- Cierre total de la vía entre las estaciones 24th St. Mission y Daly City con un servicio de autobús alternativo que reemplazará el servicio de tren.
- El servicio de autobús alternativo prestará un servicio expreso entre las estaciones 24th St. Mission y Daly City y un servicio de traslado que se detendrá en todas las estaciones.
- Los pasajeros pueden esperar retrasos de hasta 30 minutos durante este fin de semana de cierre.
- El servicio de tren entre las estaciones Daly City y Millbrae funcionará cada 15 minutos.
- Toda la Línea Verde no estará en servicio.

Para obtener más información, visite **bart.gov/planner** para planificar su viaje.

Estamos aquí para responder a sus preguntas.
Envíe un correo electrónico a **ConstructionQuestions@BART.gov** o llame al **(510) 406-2987** si tiene alguna pregunta sobre este trabajo.

鄰里通告
11 月 14 日至 15 日週末期間

當前計劃

11 月 14 日至 15 日週末期間，BART 工程團隊將在 24th St. Mission 與 Daly City 站之間安裝關鍵的列車控制元件。

這些設備是新的通訊式列車控制系統的一部分，將幫助 BART 提高可靠性、更快從事故中恢復，並在未來幾十年內增加運能。

預期變化

- 從 11 月 14 日（星期六）凌晨 2:00 開始至 11 月 16 日（星期一）凌晨 2:00，在 Havelock Street 與 Colonial Way 之間的 BART 軌道附近進行全天候施工。
- 挖掘機作業及電纜安裝所產生的噪音。
- 大型施工車輛發出倒車警報和喇叭聲。
- 夜間將使用燈光以確保工地安全。

施工期間的服務影響

- 24th St. Mission 與 Daly City 站之間的軌道將全面封閉，並提供接駁公車以取代列車服務。
- 接駁公車將提供 24th St. Mission 與 Daly City 站之間的直達服務和停靠各站的接駁服務。
- 乘客在這次停運的週末可能會遇到最多 30 分鐘的延誤。
- Daly City 與 Millbrae 站之間的列車服務將每 15 分鐘運行一次。
- 綠線全線停駛。

如需更多資訊，請前往 **bart.gov/planner** 規劃您的行程。

我們將在此回答您的問題。
如果您對此工程有疑問，請傳送電子郵件 **ConstructionQuestions@BART.gov** 或致電 **（510）406-2987**。